



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
June 2011

Russian
Original: English

Основная сессия 2011 года

Женева, 4–29 июля 2011 года

Пункт 2(b) предварительной повестки дня*

Этап заседаний высокого уровня:

ежегодный обзор на уровне министров

Заявление, представленное организацией «Самадж-Кальян-О-Уннаян-Шангстха» – неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 30 и 31 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/2011/100.



Заявление^{1*}

«Необходимо повысить роль профессионально-технического образования в системах формального и неформального образования в интересах обеспечения устойчивого развития человеческого потенциала» – Самадж Кальян О. Уннаян Шангстха.

В числе основных прав людей наша конституция закрепляет право на охрану здоровья, право на образование и право на трудовую деятельность. Бангладеш объявила своей целью добиваться искоренения нищеты и одобрила установленные цели в области развития, которые были сформулированы в Декларации тысячелетия и которые служат главными ориентирами в сфере реализации всего потенциала развития и обеспечения равноправия людей. В области развития образование призвано сыграть ключевую, решающую роль. Оно позволяет развивать способности человека, расширяя его знания, кругозор и потенциальные возможности. Образование помогает духовному развитию человека, формируя его как личность, раскрепощая его внутренние силы и энергию. Каждый год в начальных школах Бангладеш происходит значительный отток учащихся из процесса обучения. Это значит, что сегодня и завтра за рамками формального образования останется большое количество детей, которые будут неграмотными или полуграмотными, да и те вскоре окажутся среди неграмотного населения. Поэтому существует необходимость в создании широкой сети неформального образования как одного из наиболее эффективных подходов в деле повышения уровня образования и профессионального обучения людей, которые выбыли из системы формального образования по тем или иным социальным или экономическим причинам. Идея состоит в том, чтобы они могли получить базовые навыки функциональной грамотности, включая жизненные навыки, трудовые навыки и общие знания, и чтобы помочь им в продолжении учебы и расширении возможностей для заработка, что будет способствовать снижению уровня нищеты.

В настоящее время мы имеем довольно разветвленную сеть формального и неформального образования, которая пользуется заслуженной репутацией. Однако она не выполняет роли устойчивого механизма формирования кадрового потенциала в стране. Она помогает получить образование лишь ограниченному числу людей и не обеспечивает широкую экономическую устойчивость и защищенность населения. Поэтому мы считаем, что такая страна, как Бангладеш, должна стремиться к расширению сети профессионально-технического образования как одного из направлений повышения уровня занятости и трудовой активности населения, обеспечивающей устойчивый доход и благополучие семей.

В этой связи мы настоятельно рекомендуем руководящим органам Бангладеш и других развивающихся стран добиваться повышения роли профессионально-технического образования в развитии национального потенциала, что позволит увеличить численность работающего населения, обеспечить устойчивый доход семей, сократить уровень нищеты и расширить возможности трудоустройства населения.

* Настоящий документ издается без официального редактирования.